

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 14 september 2006 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Bayerische Verwaltungsgerichtshof — Duitsland) — Bund Naturschutz in Bayern eV, Johann Märkl, Ludwig Neumair, Matthias Maier, Josef Hörmann, Christine Hörmann, Albert Hörmann, Maria Rimpfl, Georg Rimpfl, Eva Rimpfl, Karl Kressierer, Magdalena Kressierer, Anton Wastl, Amalie Wastl, Richard Westenthanner, Barbara Westenthanner, Angelika Graubner-Riedelsheimer, Michael Graubner, Wolfram Graubner, Sylvia Stracke, Eva Maria Thiel, Friederike Nischwitz, Georg Daller/Freistaat Bayern

(Zaak C-244/05) ⁽¹⁾

(Instandhouding van natuurlijke habitats en wilde flora en fauna — Richtlijn 92/43/EEG — Beschermingsregeling vóór opnemings van habitat in lijst van gebieden van communautair belang)

(2006/C 281/24)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Bund Naturschutz in Bayern eV, Johann Märkl, Ludwig Neumair, Matthias Maier, Josef Hörmann, Christine Hörmann, Albert Hörmann, Maria Rimpfl, Georg Rimpfl, Eva Rimpfl, Karl Kressierer, Magdalena Kressierer, Anton Wastl, Amalie Wastl, Richard Westenthanner, Barbara Westenthanner, Angelika Graubner-Riedelsheimer, Michael Graubner, Wolfram Graubner, Sylvia Stracke, Eva Maria Thiel, Friederike Nischwitz, Georg Daller

Verwerende partij: Freistaat Bayern

Voorwerp

Verzoek om prejudiciële beslissing — Bayerischer Verwaltungsgerichtshof — Uitlegging van artikel 3, lid 1, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna (PB L 206, blz. 7) alsmede van artikel 10, tweede alinea, EG — Te nemen beschermingsmaatregelen voor gebieden die kunnen worden aangewezen als gebieden van communautair belang, die voorkomen op naar de Commissie gezonden nationale lijst, maar nog niet op door haar vastgestelde lijst zijn geplaatst — Mogelijkheid in nationale wetgeving van tijdelijk verbod op wijziging van toestand van deze gebieden — Tracé van snelweg

Dictum

1) De regeling inzake de passende bescherming van de gebieden die ingevolge artikel 4, lid 1, van richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna zijn opgenomen in de aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen toegezonden nationale

nale lijst, verlangt dat de lidstaten geen ingrepen toestaan die de ecologische kenmerken van die gebieden ernstig kunnen aantasten.

2) De lidstaten dienen in overeenstemming met de bepalingen van nationaal recht alle nodige maatregelen vast te stellen ter voorkoming van ingrepen die de ecologische kenmerken van de gebieden die zijn opgenomen in de aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen toegezonden nationale lijst, ernstig kunnen aantasten. Het staat aan de nationale rechter om te beoordelen of zulks het geval is.

⁽¹⁾ PB C 205 van 20.8.2005.

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 14 september 2006 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Maria Dolores Fernández Gómez

(Zaak C-417/05 P) ⁽¹⁾

(Hogere voorziening — Tijdelijk functionaris — Artikel 2, sub a, RAP — Tijdvak binnen Commissie vervuld als gedetacheerd nationaal deskundige — Vordering tot nietigverklaring — Ontvankelijkheid — Verzoek in zin van artikel 90, lid 1, Ambtenarenstatuut — Begrip — Bezwarende handeling)

(2006/C 281/25)

Procestaal: Frans

Partijen

Rekwirante: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: D. Martin en L. Lozano Palacios, gemachtigden)

Andere partij in de procedure: Maria Dolores Fernández Gómez (vertegenwoordiger: J. R. Iturriagoitia Bassas, advocaat)

Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Eerste kamer) van 13 september 2005, Fernández Gómez/Commissie (zaak T-272/03), waarbij het Gerecht het besluit van het tot sluiting van aanstellingsovereenkomsten bevoegde gezag van 12 mei 2003 houdende afwijzing van het verzoek om verlenging van verzoeksters overeenkomst nietig heeft verklaard en de Commissie heeft veroordeeld tot betaling aan verzoekster van het bedrag van 50 000 EUR ter vergoeding van geleden schade

Dictum

1) Het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van de Europese Gemeenschappen van 13 september 2005, Fernández Gómez/Commissie (T-272/03), wordt vernietigd.